



PARLEMENT EUROPÉEN

2009 - 2014

Commission des affaires étrangères

AFET_PV(2012)0206

PROCÈS-VERBAL

Réunion du 6 février 2012, de 15 heures à 18 h 30
BRUXELLES

La réunion est ouverte le lundi 6 février 2012 à 15 h 13, sous la présidence d'Elmar Brok (président).

1. Adoption de l'ordre du jour

AFET_OJ PE480.749v01-00

L'ordre du jour est adopté.

2. Communications du président

Le président déclare que M. Iurie Leancă, ministre moldave des affaires étrangères, est invité à prononcer une allocution devant la commission AFET le 21 mars.

Il annonce aux membres qu'un débat sur la création du service européen pour l'action extérieure (SEAE) aura lieu pendant la réunion de la commission AFET du 21 mars.

Le président informe les membres de sa réunion avec M. Martin Kobler, chef de la mission des Nations unies en Irak, pendant la semaine du 30 janvier, lors de laquelle la situation de l'Irak et du camp Ashraf a été évoquée. Le président propose d'inviter M. Kobler à prononcer une allocution devant la commission des affaires étrangères, éventuellement en présence de M. Dan Fried, conseiller spécial du département d'état américain pour le camp Ashraf, et de M^{me} Jana Hybášková, chef de la délégation pour les relations avec l'Irak.

3. Résolution du Parlement européen sur le rapport de suivi 2011 concernant la Bosnie-Herzégovine

AFET/7/07417

Rapportrice: Doris Pack (PPE)

- Examen
- Délai de dépôt des amendements: **9 février 2012 à 12 heures**

Interviennent: la rapporteure, Eduard Kukan, Emine Bozkurt, Marije Cornelissen, Jerzy Buzek, Bastiaan Belder, Ivo Vajgl.

4. Protocole additionnel à l'accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres et l'État d'Israël concernant un accord entre la Communauté européenne et l'État d'Israël sur l'évaluation de la conformité et l'acceptation des produits industriels (ACAA)

AFET/03031

*** 2009/0155(NLE) 05190/2010 – C7-0126/2010

Rapporteure Véronique De Keyser (S&D) DT – PE480.586v01-00
pour avis:

Fond: INTA – Vital Moreira (S&D)

- Examen
- Délai de dépôt des amendements: **13 février 2012 à 18 heures**

Interviennent: la rapporteure, Alojz Peterle, Ioan Mircea Pașcu, Marietta Giannakou, Nicole Kiil-Nielsen, Charles Tannock, Bastiaan Belder, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Marek Siwiec, Paul de Lusignan (Commission), Ivo Vajgl.

5. Évolution des stratégies macro-régionales de l'Union européenne: pratiques actuelles et perspectives d'avenir, notamment en Méditerranée

AFET/7/06861

2011/2179(INI)

Rapporteur Nikolaos Salavrakos (EFD) PA – PE478.516v01-00
pour avis:

Fond: REGI – François Alfonsi (Verts/ALE) DT – PE474.079v01-00

- Examen

Intervient: le rapporteur

*** *Vote électronique* ***

6. Décharge 2010: budget général de l'Union européenne, section III, Commission

AFET/7/06935

2011/2201(DEC) COM (2011)0473[01] – C7-0256/2011

Rapporteure Annemie Neyts-Uyttebroeck (ALDE) PA – PE480.575v01-00
pour avis:

Fond: CONT – Christofer Fjellner (PPE)

- Examen
- Adoption du projet d'avis
- Délai de dépôt des amendements: **31 janvier 2012 à 12 heures**

Amendements adoptés: 2, 3, 4 (1^{re} et 2^e parties), 5, 6 (1^{re} partie), 7, 8, 9, 11.

Amendements rejetés: 1, 6 (2^e partie), 10.

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté: pour: 45; contre: 1; abstention: 0.

7. Mécanisme d'échange d'informations sur les accords intergouvernementaux conclus entre des États membres et des pays tiers dans le domaine de l'énergie

AFET/7/06805

***I 2011/0238(COD) COM(2011)0540 – C7-0235/2011

Rapporteure	Marietta Giannakou (PPE)	PA – PE478.667v02-00
pour avis:		AM – PE480.541v04-00
Fond:	ITRE – Krišjānis Kariņš (PPE)	PR – PE475.868v01-00
		AM – PE480.533v01-00

- Examen
- Adoption du projet d'avis
- Délai de dépôt des amendements: **18 janvier 2012 à 12 heures**

Amendements adoptés: 1, COMP 1, COMP 2, 3, COMP 3, COMP 4, 5, COMP 5, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 29, 32, 33, 38, 41, 42, 43.

Amendements rejetés: 20, 21, 28.

Amendements retirés: 22, 23, 26, 30, 39.

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté: pour: 39; contre: 1; abstentions: 7.

8. Résolution du Parlement européen sur le rapport de suivi 2011 concernant l'Islande

AFET/7/07419

Rapporteur:	Cristian Dan Preda (PPE)	AM – PE478.707v01-00
-------------	--------------------------	----------------------

- Adoption d'une proposition de résolution
- Délai de dépôt des amendements: **12 janvier 2012 à 12 heures**

Amendements adoptés: 8, 9/10, 11, 12, COMP 1, 15, 16, 17, 18, 19, 20, COMP 2, AM ORAL 1, COMP 3, COMP 4 (1^{re} et 2^e parties), 33 (1^{re} partie), 35, 38, 39, 44, COMP 5, 48, AM ORAL 2, 53, AM ORAL 3 (1^{re} et 2^e parties), 57, 59, 60, AM ORAL 4, 3, 5, 6, 1, 2.

Amendements rejetés: 7, 16, 19, 22, 24, 26, 33 (2^e partie), 34, 36, 37, 45, 49, 51, 52, 58, 59, 62, 4.

La proposition de résolution, telle que modifiée, est adoptée: pour: 47; contre: 1; abstention: 0.

9. Commerce pour le changement: stratégie commerciale et d'investissement de l'Union pour le sud de la Méditerranée à la suite des révoltes du printemps arabe

AFET/7/06738

2011/2113 (INI)

Rapporteure	Godelieve Quisthoudt-Rowohl (PPE)	PA – PE473.976v01-00
pour avis:		AM – PE478.670v01-00
Fond:	INTA – Niccolò Rinaldi (ALDE)	PR – PE478.639v02-00
		DT – PE478.391v01-00

- Adoption du projet d'avis
- Délai de dépôt des amendements: **12 janvier 2012 à 12 heures**

Amendements adoptés: 3, COMP 1 (1^{re} et 2^e parties), COMP 2, 8, 9, 10, COMP 3, 14, COMP 4, AM ORAL 1, 1, AM ORAL 2.

Amendement rejeté: 2

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté: pour: 40; contre: 2; abstention: 0.

10. Impact sur les interventions de la déconcentration de la gestion de l'aide extérieure par la Commission, de ses services centraux vers ses délégations

AFET/7/06906

2011/2192(INI)

Rapporteur	Kyriakos Mavronikolas (S&D)	PA – PE473.937v01-00
pour avis:		AM – PE478.696v01-00
Fond:	DEVE* – Filip Kaczmarek (PPE)	PR – PE478.527v01-00

- Adoption du projet d'avis
- Délai de dépôt des amendements: **10 janvier 2012 à 12 heures**

Amendements adoptés: 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10.

Amendements rejetés: 2, 9.

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté: pour: 45; contre: 4; abstention: 0.

*** *Fin du vote électronique* ***

À huis clos

11. Échange de vues avec James Moran, chef récemment nommé de la délégation de l'Union européenne en Égypte

Interviennent: James Moran, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Graham Watson, Charles Tannock, Ulrike Lunacek, Bastiaan Belder, Ana Gomes, Alojz Peterle, Francisco José Millán Mon, Michael Gahler, Evgeni Kirilov.

À huis clos

12. Bureau élargi

13. Questions diverses

Néant.

14. Date et lieu de la prochaine réunion

13 février 2012, de 19 h 30 à 21 heures
Strasbourg

La réunion est levée à 18 h 35.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI IV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTĀ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Меса/Председниство/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Проефрео/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedničtv/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidet (*)
Elmar Brok (P), Ioan Mircea Pașcu (2nd VP), Andrey Kovatchev (3rd VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Мéлн/Members/Députés/Deputati/Deputati/Nariai/Képviselök/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputati/Jäsenet/Ledamöter
Bastiaan Belder, Frieda Brepoels, Jerzy Buzek, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Marietta Giannakou, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Anna Ibrisagic, Liisa Jaakonsaari, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek, Barry Madlener, Mario Mauro, Kyriacos Mavronikolas, Francisco José Millán Mon, Alexander Mirsky, Andreas Möller, Maria Muñiz De Urquiza, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Alojz Peterle, Cristian Dan Preda, Libor Rouček, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Nikolaos Salavrakos, Jacek Saryusz-Wolski, Marek Siwiec, Charles Tannock, Graham Watson, Boris Zala
Заместники/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Avastlørortéz/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Pótagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Laima Liucija Andrikienė, Elena Băsescu, Emine Bozkurt, Véronique De Keyser, Anne Delvaux, Tanja Fajon, Elisabeth Jeggle, Barbara Lochbihler, Doris Pack, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Marietje Schaake, Indrek Tarand, Traian Ungureanu, Ivo Vajgl

187 (2)	
Marije Cornelissen, Rui Tavares	
193 (3)	
Joachim Zeller	
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Hμερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi punt/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētojai/Megfigyelök/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des

Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Mε πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/
Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitācia președintelui/Na pozvanie
predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/
Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Garabello (F), Diaz Gonzalez (F)

Комисия/Comisión/Komise/Komissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/
Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Servantie (F), Giszczak (F), de Lusignan (F), Rupp (F), Pampaloni (F), Macek (F)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/
Аллаа өзсүмкүү орун/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/
Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituīii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut
toimielimet/Andra institutioner/organ

EEAS	James Moran, newly appointed EU Head of delegation to Egypt, Matthiessen (F), Wiesniak (F), Nikolov (F)
------	---

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other
participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/
Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Ovriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/
Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétaire des
groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politiske gruppe sekretariáts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretariat
gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát
politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE	Mazza, Vlasman, Haglund, Dalton
S&D	Tusar, Mamedov, Siil
ALDE	Glasberg, Ferrara
ECR	Danecki
Verts/ALE	Bergamaschi, Meyer, Heider
GUE/NGL	Polycarpou
EFD	Van Luik, Zacharaki, Boulter
NI	Atzori

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelár předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Chikhi	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelár generálneho tajomníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretáribüro/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ĝenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalného sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekretærarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Directorate-general/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generalne riaditelstvo/Generalni direktorat/Pääsasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Minaire Aguiriano, Walter-Drop, Huber, Harris, Hakkala, Luise, Bassot, Franjulien, Toornstra, Ducci, Quille, Opacic, Pribitzer Brazier
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisēs tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawný/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättsjänsten	
Allik	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétaireat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissieesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottsssekretariatet	
Gonzato, Bajtay, Troszczynska, Goinard, Cantell, Ghanmi	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Bonjóć/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assistenter	
Marits	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Präsident/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
 (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Avtiuprósedoros/Vice-Chair(wo)man/Vice-Präsident/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Vičí President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
 (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamentiliige/Méλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/

Membru/Lid/Członek/Membro/Memburu/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Дължностно лице/Fucionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/
Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urzędnik/Fucionário/Funcționar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman